

PIYERI **ka letere flanan min sebe** **Kitabu faamucogo**

Yesu ta ciraden Piyeri le ka nin letere sebe, k'a to kaso ra Romu; a fagawagati tun surunyara ka ban. Piyeri hakiri tun b'a ra ko Yesu yere tun konna ka ale ta fagako fo (1.14; Yuhana 21.18-19).

Nin letere sebera lanabagaw bee le koson (1.1). Karamogo minw tun be mogow lafiri ni o ta karan ye, ka mogow bla jurumunw na, Piyeri b'a fe lanabagaw ye o yere korosi ka karamogow ra (2.1-22). Lanabaga ka kan ka to Ala ta kuma le kan, i n'a fo Yesu ta ciradenw tun ka o karan cogo min na, sabu olugu le ka Yesu ye o ja ra, k'a ta kumaw lamen (1.3-21).

Dow tun be mogow karan k'a fo ko Yesu tena na tuun. Piyeri be o mogow jaraki, k'a fo ko ni Ala ta lon sera, ko a tun ka fen o fen fo, o bee be ke ka dafa. Nka Ala be mupu mogow koru, k'a to o ye nimisa ka son Ala ma, sabu a t'a fe mogow si ye halaki. Matigi ta lon, o ye Yesu nalon ye, ani kiti lon. O koson Piyeri be lanabagaw ladi, ko o ye saninya, ka o lon makono, ka tawarow mupu, ka o tagamacogo teren; o bena Yesu nawagati lateliya.

Kitabu konokow

Piyeri ta fori (1.1-2)

Ala ka lanabaga wele baara min kama (1.3-21)

Karamogo faninyafobagaw ta karan (2)

Minw be Yesu nako sosu (3)

Piyeri ta fori

¹ Ne Simɔn Piyeri, ne min ye Yesu Kirisita ta baaraden ye, ani a ta ciraden*, ne bɛ nin sɛbɛ ci aw ma, aw minw ka lanaya sɔrɔ; o lanaya ni anw ta lanaya bɛɛ songɔ ye kelen ye. Aw ka o sɔrɔ an ta Ala ani an Kisibaga* Yesu Kirisita ta terenninya sababu ra. ² Ala ye nɛɛma ni hera kɛ aw ye k'a caya kɛsɛbɛ, Ala ni an Matigi Yesu ta lɔnniya sababu ra.

Ala ka lanabagaw wele baara min kama (Tite 2.11-14; Filipikaw 1.9-11; 3.8-14)

³ Fɛn o fɛn bɛ se k'a to an ye janamanya Alapasiran na, Ala ta se bagaya ka o bɛɛ di an ma; min ka an wele a ta nɔɔrɔ ni a ta jumanya sababu ra, a k'a to an ye o lɔn. ⁴ O le sababu ra Ala tun ka fɛnɔmanbaw, ani fɛn nafaman minw layiri ta an ye, a ka o di an ma, janko o sababu ra an cogo ye bɛn ni Ala sago ye, ka bɔsi ka bɔ dunɔna negejuguw boro, o minw bɛ cɛnri lase mɔgɔw ma.

⁵ O le kosɔn aw ye jija ka kojuman fara aw ta lanaya kan, ka Ala lɔnniya fara kojuman kan, ⁶ ka yereminari fara Ala lɔnniya kan, ka mujuri fara yereminari kan, ka Alapasiran fara mujuri kan, ⁷ ka balemaya fara Alapasiran kan, ka kanuya fara balemaya kan. ⁸ Ni aw kɔni ka o fɛnw sɔrɔ k'a caya, o sababu ra aw tena kɛ nacintanw ye, walama nafantanw an Matigi Yesu Kirisita ta lɔnniya ra. ⁹ Nka ni o fɛnw kɔni tɛ mɔgɔ min fɛ, o tigi fiyennin lo, a tɛ yeri kɛ yɔrɔjan; Ala k'a saninya ka bɔ a ta jurumunkɔrɔw ra cogo min na, a pinana o kɔ.

¹⁰ O le kosɔn, ne balemaw, aw ye jija janko Ala ka aw wele, ani a ka aw panawoloma min kama, aw ye to o kan. Ni o kera, aw tena ben fiyewu. ¹¹ O cogo ra Ala bɛna an Matigi ni an Kisibaga* Yesu Kirisita ta Masaya* banbari donda bɛɛ dayɛɛ aw ye.

¹² O kosɔn ne bɛna to ka aw hakiri jigi nin kow ra, hali ni aw k'a lon ka kɔrɔ; aw karanna can min na, aw nɔrɔnin bɛ o ra fana. ¹³ Ne bɛ miiri ko a bennin lo ko ne ye nin kow fɔ aw ye ka to ka aw lasomi, fɔ ka taga ne bɔ nin dunuɲa ra yan, ¹⁴ Sabu ne ta dunupalatigɛ tɔ man jan tuun, i n'a fɔ an Matigi Yesu Kirisita tun k'a yira ne ra cogo min na. ¹⁵ O le kosɔn ne bɛna jija, janko hali ne sanin kɔ, aw hakiri ye to nin kow ra tuma bɛɛ.

Min fɔra Yesu Kirisita ta nɔrɔ ko ra

¹⁶ A tɛ i n'a fɔ an ka talen dow le labɛn an yɛɛ ta miiriya ra ka aw karan an Matigi Yesu Kirisita ta sebgaya ni a ta nako ra. An yɛɛ ɲa le ka Matigi ni a ta bonyaba ye. ¹⁷ Sabu a ka bonya ni nɔrɔ sɔrɔ Fa Ala fɛ lon min na, o kera an ɲa na. O wagati ra nin kumakan bɔra nɔrɔ ni bonyaba tigi fɛ k'a fɔ a ye ko: «Nin le ye ne Dence kanunin ye, min ko ka di ne ye haali.» ¹⁸ O kumakan min bɔra sankolo ra, anw yɛɛ ka o mɛn; o wagati ra an tun bɛ ni a ye kuru saninman kan.

¹⁹ O kosɔn, ciraw ka min fɔ, an lara a ra kosebɛ ko o ye can ye; ni aw fana bɛ aw janto o kuma ra, o ka ɲi kosebɛ. O kuma bɛna aw jusukun gbɛya i ko fitina bɛ yeelen bɔ dibi ra cogo min na fɔ ka taga dugugbɛda se; o tuma sɔgɔmada lolo bɛna bɔ ka manamana aw jusukun na. ²⁰ Nka aw ka

kan ka kɔn k'a lon fɔlo ko cirayakuma minw be Kitabun kɔnɔ, mɔgo si te se ka o si kɔro gbeya k'a fo ni a yere ta hakiritigiya ye; ²¹ sabu Ala ta cira si m'a latige ka ciraya ke ka kapa ni adamaden yere sago ye, nka mɔgow ka Ala ta kumaw fo ka kapa ni Nin Saninman* ta baraka le ye.

2

Karamɔgo faninyafɔbagaw (Zude 3-16; Timote flanan 3.1-9)

¹ Ayiwa, cira faninyafɔbaga dow tun wurira Ala ta mɔgow ce ra cogo min na, o cogo ra karamɔgo faninyafɔbaga dow fana bena wuri aw ce ra. O bena dogo ka don aw ce ra ni faninya karan dow ye, minw be mɔgo halaki. Matigi min ka o kunmabo, o bena ban o ra; o bena halakiri lase o yere ma joona. ² Mɔgo caman bena tugu o ko ka o ta ko saninyabariw jɔgon ke; olugu ta tagamacogo koson, mɔgow bena Ala ta can sira mafiyenya. ³ O karamɔgo faninyafɔbagaw bena ta wari nata fe ka aw nege ka aw borofen soro ni mɔgolafirikumaw ye. Nka kiti min benna o mɔgow kan kabini wagatijan, o kiti tena fon o ko; o ta halakiri fana tena taga ka o to.

⁴ Ne be o fo, sabu hali meleke minw ka jurumun ke folofolo, Ala ma olugu to yi; a ka o firi jahanama dibi ra, ka o mara yi fo ka taga se kiti lon ma. ⁵ Mɔgo minw ka kojugu ke Nuho ta tere ra, Ala ma olugu fana to yi. A ka Nuho le kisi ni mɔgo wolonfla were, sabu ale le tun be terenninya sira yirara mɔgow ra; Ala ka sanjiba lajigi ka mɔgojuguw bee halaki.

⁶ Sodomu ni Gomori dugumogow ta kojugu koson, Ala ta kiti sera o ma, ka o jeni ka o ban pewu, fo ka o ke buguri ye. O kera tagamasiyen le ye k'a yira Alajnasiranbari nataw ra. ⁷ Nka Lutu min tun ye mogonuman ye o ce ra, a ka ale kisi. O mogokolonw ta jatoyajugu tun ka a jusu kasi fo ka teme. ⁸ Sabu ale min tun ye mogonuman ye, ale tun be min ye, ani a tun be min men k'a to o mogow ce ra koni, o kojuguw tun be a jusukun tooro lon o lon.

⁹ Ayiwa, o bee b'a yira an na ko Ala be se ka a nasiranbagaw bosi ka bo tooro ra, ka mogoterenbariw mara janko ka o ta kojuguw hake bo o ra kitilon na. ¹⁰ Nka minw be tugu o yere negerakow ko, ka ko saninyabariw ke, ani ka Ala ta kuntigiya mafiyenya, olugu ta kiti le belen bena juguya.

O mogow be o yere bonya, ka dabayakumaw fo; o te siran ka hali Ala ta danfen nooromanw neni. ¹¹ K'a soro hali meleke minw ta fanga ni o ta sebgaya ka bon ni o mogow ta ye, olugu te son ka o danfen nooromanw neni Matigi ja koro. ¹² Nka o mogow koni be i ko kongosogo hakirintanw, minw danna minari ni fagari kama; o ma fen minw lon, o be o le mafiyenya. O yere ta kojugu le bena o halaki. ¹³ O ka kojugu minw ke, o kojugu jigon le bena ke ka o sara. O be o yere bla marobariyakow ra hali teregban fe. O bee ye mogot saninyabariw ye, ani mogonogoninw. Ka o to o nanbarakow ra, o belen be taga fara aw kan aw ta panagbew ra ka maroya bla aw ra. ¹⁴ O ta fenfleta bee ye musow le ye, janko ka jeneya ke; o fana te wasa jurumun

na ka ye. Mɔgɔ minw ma Alasira ko faamu koseɓe, o be olugu nege ka o lafiri. Ka wari sɔɔ nanbara ra, o ye o derinanko ye. Dangadenw lo. ¹⁵ O ka sira terennin bla, ka o yere lafiri, ka Bosɔri dence Balamu ta sira le ta; sabu Balamu sɔnna ka baarajugu ke, ka o sara mina. ¹⁶ Nka Ala k'a mafiyenya a ta terenbariya kosɔn. Fali min ma deri ka kuma, o ka mɔgɔkan fɔ Balamu ye, ka cira Balamu bɔ a ta hakirintanya sira kan*.

¹⁷ Ayiwa, o karamɔgɔ faninyafɔbagaw be i ko bunun janin; o be i ko sanfɔɔɔ be sankaba min ce ka taga ni a ye. Dibi finmanba le be o makɔnɔna.

¹⁸ O be kumababaw ani kumakunntanw fɔ. Mɔgɔ minw bɔsira ka bɔ mɔgɔjuguw boro kura ye, o be olugu lafiri ni o ta kewalejuguw ye ka kɔna ni o yere ta negejuguw ye. ¹⁹ O b'a fɔ ko olugu le bena o mɔgɔw bɔ jɔnya ra; k'a sɔɔ hali bi olugu yere be jɔnya ra, halakiri sira kan; sabu ni i ma se ka i yere bɔsi ka bɔ ko min na, i kera o ko ta jɔn ye.

²⁰ Can ra, o mɔgɔ minw tun ka an Kisibaga* Matigi Yesu Kirisita lɔn, ka o yere sen bɔ dunɔpa ta fen saninyabariw na, ni olugu belen nana seko ka don o kow ra ka to o ra, olugu laban bena min ke o be juguya ka teme o cogofolo ta wagati ta kan. ²¹ Ni o yere tun ma terenninya sira lɔn, o belen tun ka fisa o ma, sani k'a to o ye a lɔn, ka sɔɔ ka ban o cifɔnin saninman ma, o cifɔnin min tun dira o ma. ²² Nin zana kera can ye o mɔgɔw ta fan fe, ko: «Wuru sekɔra ka taga a yere ta fɔɔnɔ nɔ fe», ani fana ko: «Le konin sekɔra ka

* **2:16** 2.16 Balamu ta ko: aw ye nin yɔɔ fle: Jateri 22.4-35.
2:22 2.22 Nin kuma fɔra Zanaw 26.11.

taga a yeƐ maraga boƔo ra tuun».

3

*Matigi Yesu nawagati tagamasiyenw
(Matiyu 24.37-38; Tesalonikikaw flanan 1.7-10;
Zude 17-23)*

¹ Ne balema kanuninw, ne be ne ta sebe flanan le cira aw ma nin ye ka ban. O sebe fla beƐ koƚo, ne be aw karan ka aw lasomi, janko aw ye hakiri soro. ² Ala ta cira saninmanw ka kuma minw fo folofolo, ani aw ta ciradenw ka an Matigi ni an Kisibaga* ka kuma min lase aw ma, ne b'a fe ko aw ye aw hakiri to o ra.

³ Aw ka kan ka min lon folo, o ye ko dunupa labanwagati ra, kumakolonfobaga dow bena wuri ka aw logobo; o mogow bena tagama ka kapa ni o yeƐ negerakow le ye. ⁴ O bena a fo ko: «Yesu m'a fo ko a be na wa? Ayiwa, a be min? Kabini an bemaw sara, dunupa danna cogo min na, a be o cogo kelen le ra hali bi.»

⁵ Ayiwa, o mogow be tugu le ka jina, ko folofolo Ala ta Kuma le baraka ra sankolo danna; ko dugukolo fana bora ji le ra, ko a danna ji le sababu ra. ⁶ Ayiwa, o sababu kelen le k'a to jiba ka o wagati ta dunupa ni a konofenw beƐ datugu. ⁷ Nka o kuma kelen le sababu ra sankolo ni dugukolo maranin be sisan tasuma kama, ka kitilon makono, ani mogojuguw halakilon.

⁸ Nka ne balema kanuninw, fen kelen be yi, aw man kan ka jina o ko: Ala ja koro, tere kelen be i ko san waga kelen, san waga kelen fana be

i ko tere kelen. ⁹ Matigi tɛ mɛɛn k'a ta layiri tanin dafa, i ko dɔw b'a miiri cogo min na. A bɛ muɓuna an kɔrɔ le, sabu a t'a fɛ an si ye halaki, nka a b'a fɛ an bɛɛ ye lɔ an ta jurumun na, ka nimisa.

¹⁰ Matigi nalon bɛna bara mɔgɔw ra i ko son bɛ bara mɔgɔ ra cogo min na. O lon na, kɔni, sankolo bɛna tunu, k'a kɛ mankanba ye, sankolokɔnɔfenw bɛna jeni fɔ ka yeele. Dugukolo ni a kanfenw bɛɛ bɛna jeni ka ban.

¹¹ Ayiwa, ni o fenw bɛɛ bɛna tunu, o tuma aw ka kan ka aw tagamacogo saninya le, ka dɔ fara aw ta Alapasiran kan, ¹² ka Matigi nalon makɔnɔ, ani k'a nalon lateliya. O lon na, sankolokɔnɔfenw bɛɛ bɛna jeni ka ban; tasma bɛna dunɔpakɔnɔfenw bɛɛ yeele. ¹³ Nka ka kapa ni Ala ta layiri ye, an bɛ sankolokura ni dugukolokura le makɔnɔna; terenninya bɛna kɛ o yɔrɔ le ra.

Lanabagaw ka kan ka jija

¹⁴ O kosɔn, ne balema kanuninw, sani o kow wagati ye se, aw ye jija, janko ni Yesu nana, a ye na aw saninyanin sɔrɔ, k'a ye ko jarakiyɔrɔ tɛ aw ra, ani hera ye kɛ aw ni Ala cɛ. ¹⁵ Aw ye aw hakiri to a ra ko an Matigi ta muɓuri kun ye aw ta kisiri le ye. An balemace kanunin Pɔli fana ka o le fɔ aw ye a ta seɓɛ kɔnɔ, ka kapa ni a ta hakiritigiya ye, Ala ka hakiritigiya min di a ma. ¹⁶ A bɛ o le kɛ a ta letɛrɛw bɛɛ ra; a bɛ o kumaw le fɔ. A ta letɛrɛw dɔw kɔnɔkuma faamu ka gbɛlen. O kosɔn kolɔnbari dɔw, ani mɔgɔ karanbari dɔw

bε o kumaw kɔrɔ yeɛma, i n'a fɔ o bε Ala ta Kuma tow bεε kɔrɔ yeɛma cogo min na; o laban ye o yere ta halakiri le ye.

¹⁷ Ne balema kanuninw, ne kɔni ka aw lasɔmi. Aw ye aw yere kɔrɔsi. Aw kana a to mɔgɔjuguw ye aw lafiri ka aw bɔ aw lɔyɔrɔ na. ¹⁸ Aw ye jija ka aw baraka bonya, ani ka aw ta lonniya caya an Matigi ni an Kisibaga* Yesu Kirisita ta nεema ra. Nɔɔrɔ ye la ale le kan sisan, ani wagati bεε, ani tuma bεε. Amina.

Biblu Ala ta Kuma
Jula: Biblu Ala ta Kuma Bible

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Julakan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

0c9588de-99ac-53f9-aa9b-6885106dcde8